

Textus X

Eugenia Battaglia (loquitur E.B. tantum) 23.6.63

- § 82 1 u ka çqaary tajuri(n ?!), kamu marrhu shishur, e kam
 nzierr jashtu.
- 2 dikj taata e u harrua vatra.
- 3 sherru thika(n ?) se unγκ vieno e unγκ pretty bbuuky.
- 4 kemi bbÿÿry panarin se unγκ friiny llinarin.
- 5 deljari ka bbooru frónino me kukute.
- 6 kemi strúaru strány e kemi vonu karpítyno.
- 7 kemi bbqru mishyto e osht e gjali (sic), unγκ mu veety.
- 8 kemi vonu karbajerino se katty zhiénjymo py tu haamy.
- 9 kemi marru dhedhyno ppy ty çeljinjymy zhiárriny.
- § 83 10 jami i ndqondury e unγκy my veete ma se kamy ngkroony
 shuumy.
- 11 u kamy mbyjedhur ka poshtu e jamy nkamaamy, býni
 gjagja ppy tu ha.
- 12 kamo bbooru ngqiku kjuly ppy tu ha.
- 13 kamy kil(j)ón ndy Spedzaany ppy t biljenjy gjagjó,
 e shokja ma tha pp ty mbiliiny víççiny se mos jaa ...
 ja bbóxymo me siiny, ja ... rúaxymy me siiny.
- 14 kamo kiljano nd uje me rogjéno bboteje.

- § 84 15 a) ngy ddit q̄q jesh q̄q veery udhes udhes,
 b) sa ngkresta siity e shkellista (?) ngy gkrua:
 c) ajó mu ndisti ngy hanyzhy e ngy (? q̄q ?) gkristi
 d) .."ea, zhomyra ime, s u t u (e?) ddua" (ngkristi ?)
 e) ishy (te ?) ngy sedj árixy q̄q próhiy
 f) ne ngkresti siity ne my ruasti mua.

*16 aí ... mushkjerry e ddeemi.

17 kjíeni ka llupiru d̄doreny e kreuthⁿ.

*18 ka marrh krishórytty ppy ty kjethyni d̄déneno.

§ 85 19 ka ikury dhia e kazzikji ka vatur me at̄a.

20 kemi gjéshury brúmitty e katt vemi te furri.

*21 ti ke q̄qeshur, yngk ke turp^{hy}, ikky mbronda !

22 merrh anémyni kikjé mbi !

* nr. 16, 18, 21 a fratre sororum Battaglia, cuius nomen oblitum, prolati.

Textus XI

Eugenia Battaglia ante imagines vulgo barbare folcloricas appellatas considens loquitur (1.6.64)

- § 86 1 kitú o n̄jy gkrua ççy ka póstinu te ddoryttu e fuurkenu, e o ki tíery.
- 2 ... e sho aty ççy bbonjynu, shohimu (?) aty ççy bbanjynu : kitú ningk e ndiligkónja, thom u; ngk e shohy at̄y ççy bbaany, osht ajó ççy tíerȳȳ, si e ka póstinu e fúrkenu te ddóritty.
- 3 n̄jy kaljív̄y ! ati arthu (erthu ?) kitú mbi, shee ... ma (?) se çç ooo ka kalliiva.
- 4 i filli (?) káushaty, i pinoony me ... me káushaty, a n̄jy njerí ççy pinony me kaushaty.
- 5 parmend a kijo e pinono dheeny.
- 6 teelja, i thírrinjymu tirkuzha na, nbece t jett katunda i thírrinjynu teelja.
- ki astu njaa ... ? ngk o n̄jy gjims bútiḡ kiiry ?
- § 87 7 kture st̄j̄ngkonu rrushy; ngky ddi ... nd ost aí ... peetyka (?) bbonjynu rruushyty, mundjínjynu ktu mbronda.
- 8 kitá ddi jaany gkraaty, she ! kita je(t) ... (s?) / ççy tíeri puru kijó / ddi u ngky ka tiljigkadhiny kijó te ddúarytty, ççy tíerinjyny bbósteraty, ççy mbrazhynjin bbósteraty. [kijó o ççy tíery, kijó ka tiljighádhiny ççy kardísiny ljiny.